

# Ceylon Gobernment Gazette

## Published by Authority.

## No. 5,956-FRIDAY, NOVEMBER 27, 1903.

PART I.—General: Minutes, Proclamations. Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration, PART IV.—Marine and Mercantile, PART V.—Municipal and Local,

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

# Part I. - Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	•		· • • •		
		PAGE			PAGE
Minutes by the Governor	•••	—	Miscellaneous Departmental Notices		1015
Proclamations by the LieutGovernor	•••	1011	Notices calling for Tenders		1017
Appointments by the LieutGovernor	•••	1012	Contracts for Supplies of Stores		
Appointments, &c., of Registrars	•••	1013	Sales of Unserviceable Articles		1021
Government Notifications	•••	1013	Registrar-General's Vital Statistics		—
Revenue and Expenditure Returns	10.	—	Meteorological Returns	•••	٠
Notices by the Currency Commissioners					

🖅 Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

## PROCLAMATION BY THE LIEUT GOVERNOR.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great British and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

#### PROCLAMATION.

By His Excellency EVERARD FERDINAND IM THURN, Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

#### EVERARD IM THURN.

WHEREAS by a Proclamation dated the Twenty-fifth day of April, 1887, a police force was established in the rural district of Rakwana, in the Province of Sabaragamuwa, under the provisions of section 17 of the Police Ordinance, No. 16 of 1865, and certain clauses of the said Ordinance were introduced in the said district:

And whereas by the said section of the said Ordinance it is provided that the Governor may, with the advice and consent of the Executive Council, revoke, alter, or amend such Proclamation:

And whereas by section 21 of the said Ordinance it is amongst other things provided that should it be found necessary at any time after the original assessment to alter the limits of any district, it shall be lawful for the Governor with the advice and consent of the Executive Council to do so, and that the Government Agent shall give the same notice of such alteration and of the new rates payable in consequence as the said Government Agent is required to give of the original proceedings:

And whereas it is expedient to amend the said Proclamation and to alter the limits of the said district of Rakwana for the purposes of the said Ordinance:

And whereas the Government Agent of the Province of Sabaragamuwa has given notice of such alteration and of the new rates payable, in the manner prescribed by the said section 21 of the said Ordinance:

1011

Now know Ye that We, the said Lieut.-Governor, with the advice and consent of the Executive Council, do hereby amend so much of the said Proclamation of the 25th day of April, 1887, as relates to the limits of the said district of Rakwana, by substituting for the schedule thereto the schedule hereto, altering the limits of the said district of Rakwana, and the said district shall from and after the 1st day of January, 1904, for the purposes of the said Ordinance, consist of and comprise all lands and high roads included within the external boundaries of the estates specified in the said schedule hereto.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twentieth day of November, in the year

of our Lord One thousand Nine hundred and Three.

By His Excellency's command,

F. R. Ellis,

	GOD: SAVE	THE KING.	Acting Colonial Secretary.
	Sch	EDULE:	•.
	Acreage.	ſ	Acreage.
Rangwelatenna	396	Rew	64
Hatherleich	<b>3</b> 02	Lauderdale	777
Stubton	··· 246	Depdene	1,020
Barra	608	Fernlee	257
Springwood	540	Allington	2 <b>72</b>
Balutota	894	Morningside	260
Aigburth	<b>4</b> 67	Gongalia	578
Palancotte	832	Dalveen	183
Nabaweena	459	Orange Field	30
Elchico	292	Trewardena	85
Gilgarron	516	Allerton	<b>1</b> 11
Illumbekanda j	878	Melvilla	89
Dølahena	216	Bulatakanda	240
Naguspola, below Barra	<b>8</b> 3	Madampe	745

T is hereby notified that His Excellency Sir Henry Arthur Blake, G.C.M.G., Governor-Designate of Ceylon, will arrive by the P. & O. ss. Malta on Thursday, December 3, 1903, and will land at 8 A.M.

His Excellency the Lieutenant-Governor desires that Officers of the Public Service and Native Headmen stationed in Colombo should be at the jetty to receive the Governor on his landing.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office Colombo, November 27, 1903.

F. R. ELLIS, Acting Colonial Secretary.

# APPOINTMENTS, &c., BY THE LIEUT. - GOVERNOR.

No. 134 of 1903.

WITH reference to Notification No. 89 of 1903, published in the Gazette of September 18, 1903, it is hereby notified that HIS MAJESTY THE KING has been pleased to approve the appointment of the Hon. Mr. GILES F. WALKER to be provisionally an Unofficial Member of the Legislative Council of this Colony during the absence of Mr. JOHN FERGUSON, C.M.G., from the Colony.

By His Excellency's command,

F. R. ELLIS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office Colombo, November 27, 1903.

No. 135 of 1903.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to make the following appointment on his Personal Staff with effect from the 23rd instant :-

Mr. J. Scott, Ceylon Civil Service, to be Private Secretary.

By His Excellency's command,

F. R. ELLIS,

Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office,

Colombo, November 23, 1903.

No. 136 of 1903.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:-

Mr. H. WHITE to the office of Commissioner of Requests, Colombo, and Additional Police Magistrate, Colombo, and Additional District Judge, Colombo, with effect from November 27,

Mr. E. F. HOPKINS to the office of Registrar-General of Lands and of Marriages, Births, and Deaths, with effect from November 23, 1903.

Mr. R. W. BYRDE to act in the office of District Judge, Additional Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Kurunegala, and Visitor of the Prison at Kurumegala, for six weeksfrom December 7, 1903, during the absence on leave of Mr. P. Arunachalam or until further orders.

Mr. C. P. MARKUS to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Kurunegala, for six weeks from December 7, 1903, during the employment on other duty of Mr. R. W. BYRDE or until further orders.

Mr. C. EARDLEY-WILMOT to the Office of Assistant at Trincomalee to the Government Agent of the Eastern Province, District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Trinco-malee, Superintendent of the Prison at Trincomales, and Additional Superintendent of Police, Trincomalee, with effect from November 28, 1903.

Mr. A. N. GALBRAITH to act in the office of Office Assistant at Batticaloa to the Government Agent of the Eastern Province, Additional Police Magistrate, Batticaloa, Assistant Superintendent of the Prison at Batticaloa, and Assistant Collector of Customs, Batticaloa, for three months during the absence on leave of Mr. W. A. G. Hoop or until futther orders.

Mr. T. B. RUSSELL to the office of Office Assistant at Jaffna to the Government Agent of the Northern Province, with effect from November 20, 1903.

Mr. G. M. CRABBE to be a Visitor to the Ratnapura Hospital vice Mr. R. M. PEILE, who has left the District-

> By. His Excellency's command, F. R. ELLIS,

Acting Colonial Secretary. *"Côlomial Secretary's Office,* Colombo, November 25, 1903.

No. 137 of 1903.

T is hereby notified that the following officers have under the Regulations of August 26, 1891, passed the Examinations noted below:-

First Examination: Mr. T. W., ROBERTS. V Second Examination: Mr. W. A. G. HOOD.

By His Excellency's command,

F. R. Ellis. Acting Colonial Secretary.

"Colonial Secretary's Office. Colombo, November 21, 1903.

No. 138 of 1903.

'IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 5 of Ordinance No. 7 of 1866, to appoint the following persons to be Assessors for the town of Nuwara Eliya for the year 1904 :-

1. Mr. F. W. WHITE,

Mudaliyar B. JAYAWABDANE.
 Mudaliyar A. NAGANATHER,

By His Excellency's command,

F. R. ELLIS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, November 20, 1903. No. 139 of 1903.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR . has been pleased, under the provisions of Ordinance No. 18 of 1892, to appoint the following persons to be Assessors for the town of Madampe for the year 1904 :--

Mr. J. A. COREA. Mr. W. J. MENDIS.

Mr. H. S. AMABASEKARA.

By His Excellency's command,

F. R. ELLIS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, November 23, 1903.

No. 140 of 1903.

IS EXCELLENCY THE LIEUT. GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. W. O. MODDER to be an Inspector of Coaches for the Province of Uva vice Mr. C. WILKINS, transferred.

> By His Excellency's command, F. R. Ellis, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office. Colombo, November 24, 1903.

No. 141 of 1903.

IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. MORO-WAKKORALEGE DON EPIPHANIUS FONSEKA WIJAYAWARDHANA ABHAYAKOON of Vidagama, Bandaragama, to be a Notary Public throughout the Rayigam korale of the District of Kalutara, residing and holding office at Horana and holding an additional office at Kalupahana, and to practise as such in the Sinhalese language.

> By His Excellency's command, F. R. Ellis. Acting Colonial Secretary

Colonial Secretary's Office, Colombo, November 26, 1903.

# APPOINTMENTS. &c. OF REGISTRARS.

IS EXCELLENCY THE LIEUT. GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:-

"Mr. D. DE SILVA, Crown Proctor, Kalutara, to act as Registrar of Lands, Kalutara, for two days from Novemaber 25, 1903, during the absence of the Registrar, Mr. . S. D. EKANAYAKA, on leave.

Dr. GEORGE W. Van Twest to be Registrar of Births and Deaths of the Nawalapitiya town division of the Eastly District of the Central Province, with effect from December 10, 1903, vice Dr. CHARLES VAN ROOYAN, transferred. His office to be at the Civil Hospital, Nawalapitiya.

CHIMNAPPAH VAITIVALINGAM to act as Registrar of Births and Deaths of the Vaddukkoddai division of the James District of the Northern Province for thirteen weeks and two days from December 10, 1903, during the absence of the Registrar, J. J. MODLIYAE KANAPATIP-

PILLAI, on leave. His office will be at Odairalays in Vaddukkoddai west.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Acting Colonial Secretary. Colombo, November 25, 1903.

THE following appointment under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1990; respectively. is hereby notified :-

The Provincial Registrar, Jaffra, has appointed KANTHAPPER CHELLIAH to act as Registrar of Births and Deaths of the Karaitivu division and as Registrar of Marriages of The Islands division in the Jaffins historict of the Northern Province for thirty days from November 19, 1903, during the absence of the Begstrar, K. YINVA-NARAN, on leave. His office will be at Teethakuddip-nulam in Karaitien mest. pulam in Karaitien west, '

Registrar-General's Office, H. WHITE, Colombo, November 25, 1903 Registrar General.

## GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

A PPLICATION having been made by Mr. W. Vaughan of Choisy estate, Pundalu-oya, to the Government Agent of the Central Province for the purchase of the land and buildings known as the "Old Ramboda Dispensary," containing in extent about an acre, bounded on all sides by Choisy estate, and situated in the village Ramboda in Udapone korale of Kotmale division, Nuwara Eliya District, Central Province, and at present held on a ten years' lease by that estate, which has planted the land with tea, it is hereby notified under regulation No. 52 of the Land Sale Regulations published in Gazette dated February 20, 1903, that the said land and buildings, which are now in a ruinous condition, will be sold for Rs. 1,250 to the said applicant, unless within six weeks from the date of this notice valid reasons to the contrary are adduced.

By His Excellency's command.

Colonial Secretary's Office, Colombo, November 26, 1903.

F. R. ELLIS, Acting Colonial Secretary.

ITH reference to the Notification dated July 1, 1898, published in the Gazette of the 8th idem, the following copy of a further Order in Council, dated the 9th October, 1903, repealing the Order in Council of the 19th May, 1898, and providing for the apprehension of deserters from Japanese ships, is hereby published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, November 24, 1903.

F. R. ELLIS, Acting Colonial Secretary.

At the Court at Buckingham Palace, the 9th day of October, 1903.

#### Present:

THE KING'S Most Excellent Majesty in Council.

HEREAS by Sub-section (1) of Section 238 of "The Merchant Shipping Act, 1894," it is provided that, where it appears to His Majesty that due facilities are, or will be, given by the Government of any foreign country for recovering and apprehending seamen who desert from British Merchant ships in that country, His Majesty may, by Order in Council, stating that such facilities are or will be given, declare that that section shall apply in the case of such foreign country, subject to any limitations, conditions, and qualifications contained in the Order:

And whereas it appears to His Majesty that due facilities are given by the Government of Japan for recovering and apprehending seamen who desert from British Merchant ships in that

country:

And whereas Her late Majesty Queen Victoria was pleased, by and with the advice of Her Privy Council, on the 19th day of May, 1898, to apply the provision of section 238 of "The Merchant

Shipping Act, 1894," in the case of Japan:

And whereas since the date of the above-mentioned Order in Council the Treaty of Commerce and Navigation entered into by Her late Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Empress of India, and His Majesty the Emperor of Japan, dated the 16th day of July,

1894, has been brought into operation in accordance with the provision of Article XXI. thereof:

And whereas under Article XIV. of such Treaty it was provided that the stipulations therein contained for the recovery of deserters from the vessels of their respective countries should not apply

to the subjects of the country where the desertion takes place:

And whereas it is desirable to repeal the said Order in Council of the 19th day of May, 1898: Now therefore His Majesty, by virtue of the power vested in Him by the hereinbefore recited Sub-section (1) of Section 238 of "The Merchant Shipping Act, 1894," and by and with the advice of His Privy Council, is pleased to order and declare, and it is hereby ordered and declared, that from and after the publication hereof in the London Gazette, seamen not being slaves (and not being British subjects) who, within His Majesty's dominions, desert from ships belonging to subjects of His Majesty the Emperor of Japan shall be liable to be apprehended and carried on board their respective ships:

And His Majesty by virtue of the powers vested in Him by the provisions of Section 738 of "The Merchant Shipping Act, 1894," and by and with the advice of His Privy Council, is further pleased to order and declare that upon and after the publication hereof in the London Gazette the

Order in Council made on the 19th day of May, 1898, and published in the London Gazette on the 20th day of May, 1898, shall be revoked and the same is hereby revoked accordingly:

And the Secretary of State for the Home Department, the Secretary of State for the Colonies, and the Secretary of State for India in Council are to give the necessary directions herein

accordingly.

T is hereby notified that His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, has been pleased to approve of the substitution of the following rule for rule 11 of the rules relating to the grant of pensions to Officers of the Colombo Municipality, dated December 19, 1889, and published in the Ceylon Government Gazette of January 10, 1890.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office. Colombo, November 16, 1903. EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

11. The pension shall be computed upon the salary of the permanent office held by an officer of the Municipal Council at the time of his retirement, provided he shall have held such appointment for at least three years, otherwise the pension shall be calculated upon the average of the salaries attached to the permanent offices held by such person

during the three years next preceding the commencement of such pension.

Provided always that in the case of an officer seconded from Government service for service under the Municipal Council, the pension of such officer shall be provided by the Government, and shall be calculated on the final salary attached to the permanent post held by him under Government at the time of his retirement, subject to the general pension regulations of the Government. The Municipal Council shall pay to Government as a contribution towards the pension of every such officer four per cent., and in the case of officers seconded for service on or after the 26th day of May, 1903, eight per cent. on the salary of the permanent post from time to time held by such officer under Covernment. Such contribution shall begin from the date of such officer being seconded Government. Such contribution shall begin from the date of such officer being seconded for service under the Municipal Council, and shall be paid monthly, and shall cease on his reverting to Government service.

Provided further that in the case of such an officer retiring while still in the service of the Municipal Council, his pension shall be calculated on the final salary of the permanent post held by him under the Municipal Council at the time of his retirement, subject in other respects to the general regulations governing Municipal pensions. Should the pension of such officer so calculated exceed the pension he would have obtained had it been calculated on the final salary of the permanent post held by him under Government at the time of his retirement, the Municipal Council shall, in addition to the contribution above mentioned to be paid by the Council to the Government, pay to such

officer the difference between the two pensions.

T is hereby notified that the Local Board of Health and Improvement of Trincomalee has, with the sanction of His Excellency the Lieut.-Governor in Executive Council, in terms of section 30 of the Local Boards' Ordinance, No. 13 of 1898, made and assessed for the year 1904, over and above the sum necessary for the maintenance of the police for the said town, a rate of two and one-half per centum on the annual value of all houses and buildings of any description and of all lands and tenements whatsoever within the limits of the Local Board of Trincomalee subject to the provisions of the aforesaid section.

Colonial Secretary's Office, Colombo, November 26, 1903. By His Excellency's command, F. R. ELLIS, Acting Colonial Secretary.

WHEREAS by sub-section (1) of section 39 of Ordinance No. 12 of 1891 His Excellency the Governor is empowered, with the advice of the Executive Council, to alter the hours of closing licensed taverns and premises licensed for the sale of intoxicating liquor and appoint other hours instead in any Province or District, it is hereby notified that the arrack tavern situated at Anuradhapura, licensed for the sale of arrack, and bounded on the north by the Main street of Anuradhapura, south by the branch road to Puttalam road, east by the road to Ottupallama and by Peacock street, and west by the property of Mr. C. Lawrence Pulle, shall be closed at the hour of nine at night and shall remain closed till the hour of five in the morning.

Colonial Secretary's Office. Colombo, November 21, 1903. By His Excellency's command, F. R. FLLIS, Acting Colonial Secretary.

ITH reference to the regulations dated the 24th November, 1900, made by the Governor, with the advice of the Executive Council, under the provisions of Ordinance No. 3 of 1897, and published in the Gazette of the 30th November, 1900, it is hereby declared that the port of Surat is a plague-infected port.

Colonial Secretary's Office, Colombo, November 23, 1903. By His Excellency's command, . . . . F. R. ELLIS, Acting Colonial Secretary.

N terms of section 22 of the Minute of January 24, 1903, it is hereby notified that the undermentioned officer, seconded for service, will be allowed to count the period of his temporary employment for pension purposes :---

Name.

Pensionable Appointment.

Seconded Service.

N. MAGIRIS

... Assistant Teacher, Deliwala

Teacher, Hunupola Gansabhawa School

By His Excellency's command,
F. R. ELLIS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, November 23, 1903.

## MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

Teachers' Certificate Examination for Women, 1903.

THE following candidates have passed the examination held on August 25, 1903, and the following days. Candidates whose names do not appear in this list failed to pass the examination. No communication on the subject of the examination will be attended to:—

Index Number.	Order of Merit.	Name.		Adress.	Marks.
<u> </u>	·		.,		
	1		SECOND	Class.	1
•			0,000,000	· 17	1,00
15	} - s.g!	D. J. Rupasinghe	•••	Marana School Golomba	65
18	2	E. F. de Silva	1	. An '	60
16	3.7	N. F. Samaranayake		Thulwinen agrich	53
16½	. <b>ă</b>	Singhohamy l'erera	•••	Transonnale	51
$22^{\circ}$	1 8	S. Abeynayake	•••	Milhier and Cirls Women and School	51
5	6	D. N. Gunawardena	•••	Danamarada Cinlar Wanna an lan Caba al	] 50
23	7	P. D. Helena	•	Care of Teacher, Vernacular Girls' School	
	1	100	***	Induruwa	49
	•	,	THIRD C	LASS.	•
	{·- (	•		Maximum .	) 95
76	1 1	K. S. Perera	**•	Care of Teacher, Boys' Vernacular School	1,[
	ļ. 11	- * *		Hammachaltanda	59
60	2	J. Kotalawsia		Udugampola	56
114	3	N. P. Sumanavathi	•••		52
- <del>3</del> 9	4	F. J. Caldera	•••		51
82	5	M. M. Perera	•••		49
136	(' ≃6 -(	Amalis Pieris .	•••	Care of D. E. Gunatilleke, Talpitiya	48
141	4 94	Emaliyana Bodrigo	•••		47
93	8	T. Punchinona	***		478
115	9	K. D. Subona	•••	Kerawalapitiya, Hnnupitiya 🚊 .	
58	10	D. M. R. Jayatunga	•••	Care of Teacher, Boys' Vernacular School	
				Tantrimulla	475

Office of Public Instruction, Colembo, November 23, 1903. J. HARWARD, Director of Public Instruction.

TOTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. John W. Balding, Cotta, for a grant in aid of his Cotta English Girls' School, which is situated in the Cotta District of Salpiti korale, in the Western Province.

Observations will be received not later than December 15, 1903.

Office of Public Instruction, Sciembo, November 23, 1903. J. HARWARD, Director.

THE Government Stores will be closed for issues from Decamber 19, 1903, to January 4, 1904, inclusive.

F. W. VANE, Controller of Government Stores. Government Stores, Colombo, November 20, 1903.

THE following atterations and additions in the Government Stores Price List are published for general information.

Allerations.	Rs. c.
Line, log, per lb	0 70
	0 65
Line, reëf point, per lb	0 65
	<b>0</b> ″70
Rope, hempen, tarred, of sizes, per cwt	36 25
Twine roping, per lb  Wax cloth, 45 in. wide, per piece of 91	1 5
wax closh, 45 in. wide, per piece of 95	0.75
yai'ds,	2 10

Additions.	. Bs. c.
Blanco, per cake I. B. insertion black, per lb.	0 ·6 0 75
Spna yarn, tarred, per lb.	0 35

F. W. VANE. Controller of Government Stores.

Government Stores, Colombo, November 24, 1903.

## Government Veterinary College, Bombay.

CANDIDATES intending to join the Veterinary College during the next year should submit their applications before January 4 next, on which date an entrance test for those who have not passed either the University School Final or Matriculation Examination will be held.

A copy of the College Rules and Regulations will be forwarded on application.

W. R. HAGGER, Veterinary-Major, L.C.V.D., Acting Principal, Bombay Veterinary College.

Parel, Bombay, November 19, 1903.

## NOTICES CALLING FOR TENDERS.

#### Forest Department, Hill Reserves.

FO EALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for the supply of Firewood," will be received up to noon on Friday, December 4, 1903, from persons willing to contract to carry out the under-mentioned work during 1904 :-

To fell and deliver 700 cubic yards of firewood per mensem on line between Hatton and Nawalapitiya. Firewood to be cut from lands called Kintail, Veraloos, and Mapakanda.

The firewood to be cut and stacked at such places and in such quantities as the Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves, may direct, and must be cut in lengths of 3 ft., and not less than 3 in. in diameter.

Any person willing to contract for the above work should deposit a sum of Rs. 20 in the Nuwara Eliya Kachcheri and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the: recognized form thus obtained.

"The original tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves, and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being

despatched at the same time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

The rate per cubic yard must be quoted, written both

in words and figures.

Tenders should state rates for 1st, 2nd, and 3rd class firewood.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations

not so initialled will be treated as informal and rejected. The sum of Rs. 100 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed

The Government reserves to itself the right, without

question, of rejecting any or all tenders.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves, Nuwara Eliya.

H. F. C. FYERS, Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves.

Nuwara Eliya, November 16, 1903.

#### Forest Department, North-Eastern Circle.

EALED Tenders (in duplicate), marked on the preceived up to noon on Tuesday, December 22, 1903, from persons willing to contract to carry out the undermentioned work :-

To fell 125 tons of ebony (more or less) in forest compartments Nos. 29, 31, 32, 38, 34, 35, 36, and A, B, C, and !) in Kantalai reserve, and to remove and deliver them at the Forest Department depôt at Trincomalee on or before October 31, 1904. 75 tons should be delivered before March 15, 1904. The compartments are situated at a distance of about 4 to 5 miles from the 16th milepost, Kandy road.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Trincomalee Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, who will thereupon issue. to him the form on which the tender must be made.

Tenders should be submitted in duplicate, the original, being sent to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time...

Should the person tendering decline to enter into these contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

A rate per ton of ebony weighed and delivered must

be quoted, written both in words and figures.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. Any tender containing alterations not so initialled will be treated as informal and. rejected.

Five per cent, of the estimated total sum which will have to be paid for the work must be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is.

signed.

The Government reserves to itself the right, without. question, of rejecting any or all tenders

Further information can be obtained on application to

the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee.

G, D. Templer, Assistant Conservator of Forests, North-Eastern Circle.

Trincomalee, November 17, 1903...

#### Forest Department, North-Western Circle.

EALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tenders for the supply of Firewood, will be received up to noon on Monday, December 14, 1903; from persons willing to contract to carry out the undermentioned work during 1904:-

To fell and remove 1,800 cubic yards of firewood from. Mellakanda to the railway line between 361 and 37th

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Knrunegala or Kandy Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests and the duplicate of it direct to the Hon, the Auditor-General, both being despatched at the same.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit. will be forfeited to the Crown.

No tender exceeding Re. 1 per cubic yard for 1st class firewood, 95 cents for 2nd class, and 90 cents for 3rd class will be considered.

The rate per cubic yard of 1st, 2nd, and 3rd class respectively must be quoted, written both in words and

figures, and the time stated within which the contract will be completed. All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not

so initialled will be treated as informal and rejected. The sum of Rs. 50 will have to be deposited assecurity for the due fulfilment of the contract before it.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting

any portion of a tender.

Further information may be obtained on application tothe Assistant Conservator of Forests, North Western Circle, Kandy.

H. R. SPENCE, Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle. 

Forest Department Office, Kandy, November 22, 1903. ලා ම සහත සඳහන් වැඩය 1904 වේ අවුරුද්දට සරන්ඩ මනාප අපඅගන් මුද්දරලන් ටැන්ඩර්වල ඇන්ව ලොප් උඩ Tender for the supply of Firewood ''දර සපුනා දීමට වැන්ඩර්ස" සන වාසුගම් ඇත ඉලුලෙනු වුණු 1903 ක්වූ ලදසැම්බු මස 14 මව්නි දින සද ද දවල් දක්වා බාරගනු ලැබේ.

ැල්ලකන්දේ සිට ඉතාම්මර 36}ටත් 87ටත් අතරේ රේල්පාරට දර ජාර 1,800ක් කපා ඇදදම්ට.

මෙම වැඩ ක්රන්ඩ මන ප ඉකුඉන්න් රුපියල් 20ක් කුරු නැගල තොහොත් මහනුවර කච්චාවරියේ බැඳ ඒ තුන්ඩුව වයඹ පලාතේ උප කැලෑඒජන්ත උන්නාන්සේට දෙන්ඩ ඔනැගු. එව්ට උන්නාන්සේ ඉල්ලුම්කළයුතු පෝර්මකොල දෙනවා ඇත.

එසේ නීයමකරනලද ශකාලවල නොලිගා එවනලද වැන්

වර්පතු බාරගතු නොලැබේ. මෙම ඉල්එම්පතු පලමුවෙනි කොපිය උප කැලෑඒජන්ත උන්නාන්සේටද, දෙවෙනි පිටපොත ගරුකටයුතු ඔබ්ටර් ජනරල් උන්නාන්සේටද අරින්ඩ ඕනෑය. මෙම කොපි දෙකුම එකුළුඩෙම අරින්ඩ ඕනෑය.

ඉල්ලුම්කාරයා පොරෙන්දුවකට සහ ඇප මජ්පුවකට බැදෙන්ඩ බැරිය කීවොත් ඉහ් ඇප දෙනඩ බැරිවුනොත් කච්චේරිමස් බදිනලද මුදල රාජසන්තක වෙනවා ඇත. පලමුවෙන් කැලෑසිසේ දර ජාරයකට රු. 1ද, දෙමෙන් කැලෑසිසේ ජාරයකට ගන 95ද, තුන්වෙන් කැලෑසිසේ ජාරයකට ගන 90ද යනමේ ගනන්වලට වැබිය වැනඩර්පනු බාරගනු නොලැබේ.

අතුමරන් සහ ඉලක්කම්වලින් 1 පලමාවේනි, 2 දෙවෙනි, 3 තුන්මෙනි ජාරයකට ගණනද, කොවීචර කාලයකින කොන්තුාන්තුව කරන්ඩ පුළුවන්දයි යනු සඳහන්කරනඩ

ටැන්ඩර් පනුඉස් කවුගා තිබෙන තැන් ඉල්එම්කාරයාඉන මෙම මුල් අකුරුවලින් අත්යන්කරනුඩ ඕනැස. එසෙ නමේ මුල් අකුරුවලින් අත්සන්කරන්ඩ ඕනෑග. එසේ අත්සන් ඉනාකර එමකලද ඉල්එම්පහු බාරගනු ඉහාලැබේ. කොන්හුමත්තුව අත්සන්කරන්ඩ පුථම කොන්තුමන් අව හරිගකාර කිරීම පිණිස රුපිගල් 50ක් ඇප බඳින්නට ඔනැය.

**ය**ම් කිසි වැන්ඩරයක් ලොද් සියළුම වැන්ඩර් අහක්කිරී මටද එයේ නොව සම් වැන්ඩරයකින් කොටසක් බාරගැන්

ම්වන් බලය ආණ්ඩුව තබාගන්නවා ඇත. වැඩිමනන් කාරනා මහනුවර වසම පලානේ උප කැලැ ඒජන්ත උන්නාන්සේගෙන් දුනගත සුතුයි.

> එව්. ආර්. ස්පැන්ස්, වියඹ පලාමත් උප කැලෑ ඒජන්ත උන්නාන්ඉස.

වම් 1903ක්වූ නොවැම්බු මස 22 වෙනි දින මහනුවරදීය.

1904 ம் ஆண்டில் இதன்பின் காணப்படும் வேவையைச் செய்ய விருப்புமானவர்களிடையிருந்து "வீரத செய்டிக் கொண்டுவைத்து கொடு:க கேள்விப்பத்திரும்" "Tender for the supply of Firewood" (இரு பிருத்களாக ) ஷத்திரைவைய க்கப்பட்ட கேன்விப்பத்திரங்கள் 1903 ம் இல மார்கழிகு 14 த் தேதியாகிய திற்கட்கிழமை மத்தியானும் மட்டும் ஏற் **அ**க்கொள்ளப்படும்.

மெல்லகந்தையினிருந்து 36} க்குர் 37 ம் திம்பர் கட்டை க்கு மிடையில் ஹையில் க்ருட்டுக்கு 1;800 யார் விரகு வெட்

டிக்கொ**ள்** பெத்து கொடுக்க. மேற்சொல்லிய வேள்ளையக் கேட்ச விரு∴டமானவர்கள் கண்டி அல்ல அதை குறுகல் கச்சேசியில் நபா 20 பிக்கைட்டி ப் பற்றுத்துண்டை வடமேற்குப் பசு திகாட்டு ஏஜண்டு இ கையீடல் தொடுத்தால் கேள்வீட்பத்திச மெழுதப்படவே ண்டிய (போற்ம்) தாங்க் கொடுப்பார். கேன்வீப்பத்திர ம் அப்போற்ம் தானில் எழுதப்பட்டாலன்றி மற்றப்படி கவனிக்கப்படமாகு.

கேள்விப்பத்திரத்தை காட்டு ஏசண்டு அரைக்கும் அதி ன் இணுப்பிரதியைக் கௌரவ ஒடிற்றர் ஜென்றதுக்கும் அ தாப்பவேண்டும். இரு பிரதிகளும் ஒரே முறையில் அதுப் பட்பட வேண்டும்.

பட்பட வேண்டும். கேன்வீக்காசன் ஒப்பந்தத்திக்குட்பட அல்லது தேவை யான பிணவையக் கொடுக்கத்தவற்றில் முற்படைமாகக் கட் டிய தொகை பறிமுதலாக்கப்பட்டு அரசாட்கிகளாய் விடும். முதலாம் கிலாகின் வீசகு யார் ஒன்றக்கு ரூபா 1 ம், இச ண்டாம் கிலாசுக்கு 95 சதமும், மூண்டாம் கிலாசுக்கு 90 சதமும் தக இந்த கிலையங்களுக்கு மேற்பட்ட கேன்விப் பத்தாம் கவணிக்கட்படமாட்டாது. 1-ல க 9-வ க 3-வ உ காக்க யார் ஒன்றுக்க வீதம்

1-வது, 2-வது, 3-வது தாத்த யார் ஒன்றுக்கு வீதிம ன்ன வெள்பதை இலக்கத்திலும் எழுத்திலும் போடவேண் ூம். எவ்வளவு <ாலத்துக்குள் வேஸ்பை முடித்துக் கொ சிக்கப்படுமென்றுள் காட்டவேண்கேம்.

கேள்விட்பத்திரத்தி வேதாவது மாற்பங்கள் செய்தால் அவ்விடங்களில் கேள்விக்காதனின் விவாசத்தையீடவேண்

**ி**ம். மாற்றங்கள் *டி*செய்யப்ப**ட்டு வீ**லா*ச மிடைட்படா*ம**விரு** க்கு மெல்லாக் கேள்விப்பத்திரங்களுங் கவனிக்கப்படமா

கொர்திராத்திற் கையொப்ப**டிட முன் இவ்வேல்யைச்** செய்த முடிப்பதற்குப் பிணயாக 50 ருபா**ய் கட்டவேண்** 

கேன்பிப்பத்திரங்களி செதினோயாவது அல்லதை எல்லா வற்கநையுமாவது தன்ளும் உருத்தும் ஒரு பத்திரத்தி செஞரு பதுதியாவது ஏற்றுக்கொள்ளும் உருத்தும் அரசாட்சியாரு å 🧒 oder O.

இைகைப்பற்றிய மேலதனமான வீளப்பாங்க**ை கண்டி** வடமேற்குப்பதுதி காட்**டி ஏசண்டு அதையவர்களி**டம் வீ குவி யற்த் **த**கொள்ளவாம்.

எச். ஆர். ஸபென்கை, வடமெற்குப்பகுதி உதவ் காட்டுப்பாதுகாவலர். கண்டி வடமேற்குப்பகுதி காட்.டேச**ண் 0** கந்தோரில், 1903 ம் இல கார்த்திகைம் 22 த் உ.

#### Forest Department, North-Western Circle.

EALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the supply of Firewood," will be received up to noon on Monday, December 14, 1903, from persons willing to contract to carry out the under-mentioned work during 1904:-

To fell and remove 2,400 cubic yards of firewood from Maragalkanda to the railway line at the 423 milepost.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kurunegula or Kandy Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same

time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

No tender exceeding Re. 1.25 per cubic yard for 1st class firewood, Re. 1.15 for 2nd class, and Re. 1.10 for

3rd class will be considered.

The rate per cubic yard of 1st, 2nd, and 3rd class respectively must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

The sum of Rs. 50 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, North-Western

Circle, Kandy.

H. R. SPENCE, Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle.

Kandy, November 22, 1903.

**ග**ුව සි පනත සඳහන් වැඩක් 1904ලේ අවරුද්දට කරන්ඩ මනාප ආශගන් මුද්දරලන් ඇන්මෙලාප් උඩ Tender for the supply of Firewood "දර සපයාදීමට වැන් Tenger for the supply of Fireword අද සිටකාදීමට වැනි එජ්න" යන වාසගම ඇති ඉල්ලුම්පතු වීම 1903ක්වූ දෙකැම්බු මස 14 වෙනි සසු: දමල් දක්වා බාරගනු උමේබ. මාරගල්කන්දේ සිට නොම්මර 42 දී ශර්ල්පාරට දර ජර 2,400ක් කපා ඇද දීමට. මේ වැඩසකර රඩම මත්ප කෙනෙක් රුපියල් 20ක් කුරුනු.

ගල නොකොත් මහනුවර කම් විරියේ බැද ඒ තුන්ඩුව වයඹ පලාතේ උප කැලෑ එජන්න උන්නාන්ෂේට දෙන්ඩ • ඔනැය. එවිට උත්තාන්මේ ඉල්ලුම්කළ යුතු පෝර්මකොල ලෙනවා ඇත.

එඉස් නි**යමකරන**ලද කොලවල නොලිගා එවනලද වැන්

තිර්පත බාරගනු නොලැබේ. ඉම්ම ඉල්ලුම්පතු පලමුවෙන් කොපිය උප කැලැ එජන්ත උස්කෘත්තේවද දෙවේන් පිටපත ගරුකටයුතු ඔබ්ටර් ජන රාල් උක්තාන්සේවද අරික්ඩ ඕනැය. මෙම කොපි දෙකම එක්වීමේ අරින්තට ඕනැය.

මක්ව මම අරනන්ව මුනැය. ඉල්ඵම්කාරගා පොරෙන්දුවකට සහ ඇප ඔප්පුවකට බැඳෙන්ඩ බැරිස ක්වොන් ඉතා ඇප දෙන්ඩ බැරිඩුනොන් කච්චේරියේ බඳිනලද මුදල රාජසන්නක වෙනවා ඇන. ලෙමුවෙන් කැලැසියේ දර ජරයකට රු. 1 සන 25ද දෙ මෙන් කැලැසියේ ජරයකට රු. 1 සන 15ද තුන්වෙන් කැලැ සියේ ජරයකට රු. 1 සන 10ද සහ මේ සනන්වලට වැනි

සීමේ ජරයකට රු. 1 ශත 10ද සන මේ ගනන්වලට වැඩි ටැන්ඩර් බාරගනු නොලැබේ.

අකුරෙන් සහ ඉලක්කන්වලින් 1 පලමුවෙනි, 2 ශදවෙනි, 3 තුන්වෙනි ප්රසකට ගණනද, කොච්චර කාලසකින් කොන්හුංහිතුව කරන්ඩ පුළුවරුදිසි යනු සඳහන්කරන්ඩ

ටැන්ඩර් පතුයේ කවුගා තිබෙන නැන් ඉල්එම්කාරයාගේ නමේ මුල් අකුරුවලින් අත්සන්කරනඩ ඕනැය. එමස් අත්

සන් හොකර එවනලද ඉල්එම්පවු බාරගනු ඉහැලැබේ. කොන්නුාන්තුව අන්සන්කරන්ඩ පුථම කොන්නුාන්තුව කුරියාකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 50ක් ඇප බඳින්නට ඕනැය.

**සම් කිසි ටැන්**ඩරයක් හෝ සියළුම වැන්ඩර් අතක්කිරීම වද එමස් මනාව යම් ටැන්ඩරයකින් කොටසක් බාරගැනීම

ිත් බලය ආණ්ඩුව තබාගන්නවා ඇත. මැඩිමනත් කාරනා මහනුවර වයම පලාගේ උපකැලැ ඒජන්ත **උන්නා**න්ලස්මගන් දිනගත යුතුයි.

> එච්. ආර්. ස්පැන්ස්. වයඹපලාමක් උපකැල්ැඒජන්සාඋන්නාන්මේ.

වම 1903ක්වූ ඉනාවැම්බු මස 22 මෙනි දින් මහනුවරදීය.

1904 ம் ஆண்டில் இதன்பின் காணப்படும் வேவேயைச் செய்ய விருப்பமானவர்களிடமிருந்து "வீரகு வெட்டி கொண்டுவந்த கொடுக்கக் கேள்விப்பத்தாம்" "Tender for the supply of Firewood" (இரு பிதிகளான) முத்திரை வைக்கப்பட்ட கேள்விப்பத்திரங்கள் 1903 ஆண்டு பார்க ழிம் 14 த் தேதியாகிய திர்கள்கிழமை மத்தியானம் ஏற்றுக் கொள்ளப்ப**ி**ம்.

மாரகல கத்தைபிலிருத்த 42% நம்பர் கட்டை றைபில் றேட்டுக்கு 2,400 யார் விரகுவெட்டி கொண்டுவத்த கொ

மேற்சொல்லிய வேணையக் கேட்க விருப்பமானவர்கள் கண்டி அல்ல த சூருதாகல் கச்சேரியீல் ரூபாய் 20 பிணகட் டிப் பற்றுத் துண்டை வட மேற்குப்பகுதி காட்டு எஜண்டி தகைரயிடம் கொடுத்தால் கேள்விப்பத்திர் மெழுதப்பட வேண்டிய (போறம்) தாணக் கொடுப்பார். கேள்வீப்பத் திரம் அப்போறம் தானில் எழுதப்பட்டாலனிறி மற்றப்படி கவனிக்கப்படமாட்டாது.

கேன்பீட்பத்திரத்தைக் காட்டு ஏசண்டு தேசைக்கும் அ தென் இணைப்பிர்தியைக் கௌரவ ஒடிந்நர் ஜெனநதுக்கும் அதுப்பவேண்டியது. இரு பிர்திக்கும் ஒரே முறையில் அதுப்படியட்டு வண்டும்.

அதைப்பட்டு வணையும். கேன்விக்காரன் ஒப்பிந்த்த் தக்குட்பட அல்லது தேவை யான பிணையைக் கொடிக்கத் தவறிலுல், முற்பணமாகக் கட் டிய தொகையைக் கொடிக்கப்பட்டு அபசார்ட்டிக்காய்வீடும். முதலாம் இலாகின் வீரகு யார் ஒனு சுக்கு குபா 1 சதம் 25 மி, இரண்டோம் இலாகக்கு ரூபா 1 சதம் 15 ம், மூண்டோ ம் இலாகுக்கு ரூபா 1 சதம் 10 ம் ஆக இந்த் இரையங்களுக்கு மேற்பட்ட கேன்வீப்பத்தும் கவனிக்கப்படமாட்டு தத 1-வக 2 வகு தததக்கிக்கப்படமாட்டு இதும்

மேற்பட்ட தேன்வப்பத்தாம் கவணைக்கப்படமாட்டா து.
1-வ து, 2-வ து, 3-வ து தாக்து யார் ஒன் அக்கு வீ தமென் ன வென்புதை இலக்கத்திதும் எழுத்திலும் போடவேண்டு ம். எவ்வள்வு காலத்துக்குள் வேண்மைய் முடித்துக் கொடுக் கப்படுமென்றுள் காட்டவேண்டும். கேள்விப்பத்திரத்தி வேதாவது மா ஹங்கள் செய்தால் அவ்விடங்களில் கேள்விக்காரனின் வீவர்சத்தை பிடவே ண்டும். மாற்றுங்கள் செய்யப்பட்டு வீவர்சமிடுப்படாம் வ கூண்டும். மாற்றுங்கள் செய்யப்பட்டு வீவர்சமிடுப்படாம் வ ருக்கு மெல்லாக் கேள்கிப்பத்திரங்களுங் கவனிக்கப்படமா

.டா.**த**் கொத்திராத்திற் கையொப்ப**யிரே**மன் இவ்வேல்லையுச் செய்த ஞெடிப்பதற்குப் பிணயாக 50 ஞபாய் கட்டவே ண்டுக்

றையுமாவத் தள்கும் உரிக்கும் ஒரு பத்திரக்திலுரு பகுதியாவத் ஏற்துக்கொள்கும் உரிக்கும் அரசாட்கியா சூக்குண்டு.

இக்தப்பற்றிய மேலதனமான வினப்பாக்குள் கண்டி வடமேற்கு பகுதிக்கு காட்டி சேசண்டு அவையவர்களிடம் வஞவ் யறிந்தகொள்ளலாம்.

எச். ஆர். ஸ்டிபென்ன், வட்டுமேற்குப்பதுதி உத்தி கோட்டிப்பா தகாவலர். கண்டி வடமேற்குப்பக்க காட்டேசண்டு கந்தோரில், 1903 ம் 🍘 கார்த்திகைம் 22 த் உ...

#### Forest Department, North-Western Circle.

EALED Tenders (in duplicate), marked on the enve-lopes "Tenders for the supply of Firewood," will be received up to noon on Monday, December 14, 1903, from persons willing to contract to carry out the undermentioned work during 1904:—

To fell and remove 1,800 cubic yards of firewood from Manerigalkanda to the railway line between 391 and

401 milesposts.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kurunegala or Kandy Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form this obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

No tender exceeding Re. 1-20 per cubic yard for 1st class firewood, Re. 1-18 for 2nd class, and Re. 1-15 for 3rd class will be considered.

The rate per cubic yard of 1st, 2nd, and 3rd class respectively must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected. The sum of Rs. 50 will have to be deposited as security

for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, North-Western

Circle, Kandy.

H. R. SPENCE, Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle.

Forest Department Office, Kandy, November 22, 1903.

ි පතන සඳහන් වැඩය 1904 වේ අවුරුද්දට කරන්ඩ මනාප අසමගන් මුද්දරලත් ටැන්ඩර්වල ඇන්වි ලොප් උඩ Tender for the supply of Firewood "දර සපසා දීමට වැන්ඩර්ය" යන වාසගම ඇති ඉල්එම්පනු වීම 1903 ක්වූ දෙසැම්බු මස 14 වෙනි සඳුද දවල් දක්වා බාරගනු ලැමබ්.

මෙමන්රගල්කන්ම්ද් සිට නොමමර 39 වන් 40 වූවක් අත රේ රේල්පාරට දර ජර 1,800ක් කපා ඇද දමට. මේ වැඩ කුරන්ඩ මනාජ කොනෙක් රුපියල් 20ක් මත

ඉම් වැඩ කරනඩ මනාජ කෝනෙක් රුපියල් 20ක් මත තුවර කච්චරිනේ බැද ඒ ආන්ඩුව වග්ඹ පලාතේ උපකැලැ ඒජන්න උන්නාත්තේව දෙන්ඩ ඔනැය. එවිට උන්නාත්තේ ඉල්එමකල යුතු පෝර්මකොල දෙනවා ඇත එසේ නියමකර්නල්ද කොලවල නේඩල්යා ඒවනලද වැන් ඩර් පනු බාරගනු කොලැබේ. මෙම ඉල්එම්පනු පළමුවෙන් කොපිය උප කැලැ ඒජන්න උන්නාන්තේවද, දෙවෙන් පිටපන හරුක්වයුතු මහිටර් ජන රල් උන්නාත්තේවද අරින්ඩ ඔනැය. මෙම කොපි දෙක එකවිට අරින්ඩ ඕනෑය.

ඉල්එම්කාරයා පොරෙන්දුවකුව සහ ඇප ඔප්පුවකට බැලඳන්ඩ බැරිස කීවොත් ඉහැ ඇස දෙන්ඩ බැරිඋනේනන් කම්මේරීයේ බඳින මුදල රැජසන්තක මෙනවා ඇත. Line Land to Late of the B.

පලමුවෙනි කැලැසියේ දර ජරගකට රු. 1 ශත 20ද දෙ වෙනි කැලැසියේ ජරගකට රු. 1 ශත 18ද තුන්වෙනි කැලැ සියේ ජරගකට රු. 1 ශත 18ද ගන මේ ගණන්වලට වැනි ැන්ඩර්පහු බාරගනු නොලැබේ.

අකුරෙන සහ ඉලක්කන්වලින් 1 පලමුවෙනි, 2 වෙනි, 3 තුන්වෙනි ප්රශ්කව ගුණනද, කොව්චර කාලගකින් කොන්නුාත්තුව කරන්ඩ පුළුවන්දුයි අනු සඳහන් කරන්ඩ

මනැත. ටැන්ඩර් ප්රායේ කවුගා තිබෙන තැන් ඉල්එම්කාරගාගේ නමේ මුල් අකුරුවලින් අත්සන්කරන්ඩ ඕනැය. එසේ අත්සන් නොකර එවනලද ඉල්එම්පතු බාරගනු නොලැබේ. කොන්වාන්තුව අත්සන්කරන්ඩ පුතම කොන්තුාත්තුව තරියාකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 50ක් ඇප බඳින්නට ඕනැය.

**ග**ම්කිසි ටැන්ඩරයක් ඉහා් <del>සි</del>ගඑම ටැන්ඩර් අහක්කිරීම ටද එමස් නොව සම ටැනඩුරයකින් කොටසක් බාරගැනීම

ිත් බලය ආණ්ඩුව තබාගන්නවා ඇත.

වැඩිවනත් කාරනා මහනුවර විශ්ම පලාතේ උප කැලැ එජන්න උන්නාන සේගෙන දුනගන යුතුයි.

> එව්. ආර්. ස්පැන්ස්, වයඹ පලාබෝ උප කැලැඒජන්ග උන්නාන්සේ.

වුණු 1903ක්වූ නොවැම්බු මුසු 22 වෙනි දින මහනුවරදිය.

1904 ம் ஆண்டில் இதன்பின் காணப்படும் வேவேயைச் செய்ய விருப்பமானவர்களிடமிருந்த விரகு வெட்டிக் கொ ண்டுவந்த கொடுக்கக் கேன்விப்பத்திரம் "Tender for the supply of Firewood" (இரு பிரதிகளான) முத்திரை வைக் கப்பட்ட கேன்விப்பத்திரங்கள் 1903 ம் இல் மார்கழிமு 14 த் தேதியாகிய திங்கற்கும் மை மத்தியாணம் மட்டும் ஏற் *றுக்டுகாள்ளப்பும்.* 

அது கூடிகான சிகல்க**த்தை தபிலிருந்**து 39த் க்கும் 40த் நம்பர் கட்டடைத்தை மிலைடையில் கூறையில் நேட்டிக்கு 1,800 யார் **வீரு** டைத்தை மிடையில் கூறையில் நேட்டுக்கு 1,800 யார் **வீரு** வெட்டிக்கொண்**டியந்து கொ**டுக்க. மேற்கொல்லிய வேண்ணையக் கேட்க வீருப்பமான வர்கள்

மேற்கு சாவ்வைய வேல்லையக் கேட்க வருப்பமான வாகள் கண்டி அல்லது குருநாகல் கச்சேரியில் ருபா 20 பிணா கட் டிப் பற்றுத்துண்டை வடமேற்குப்பகுது காட்டு ஏஜண்டு தரையிடங் கொடுத்தால் கேன்வீப்பத்திர மெழு தப்பட வேண்டிய (போற்ம்) தாண்க் கொடுப்பார். கேன்வீப்பத் திரம் அப்போற்ம் தானில் எழுதப்பட்டாலன்றி மற்றப்படி கவனிக்கப்படமாட்டாது.

கேன்விப்பத்திரக்கைக் கோட்டி ஏசண்டு அடைக்கும் அதி ன் இணப்பிரதியைக் கௌரவ ஒடிற்றர் ஜனற்றுக்கும் அது ப்பவண்டும், இரு பிரதிக்கும் ஒரேமுறையில் அறுப்பப்

படவேண்டும்.

பட்டுவணையும். கேள்விக்காசன் ஒப்பந்தத்துக்குட்பட அல்லது தேலை யான பிண்ணையக் கொடிக்கத் தலறிஞல் முற்பணமாகக் கட் டிய தொகை பறிழுதலாக்கப்பட்டு அசசாட்கிக்காய்விடும். முதலாம் கிலாசின் வீசை யார் ஒன்றுக்கு ரூபா 1 சதம் 20 து ம். இசண்டாம் கிலாசுக்கு ரூபா 1 சதம் 18 ம். மூண் டாம் கிலாசுக்கு ரூபா 1 சதம் 15 ம் ஆக இந்த கிணையங்க குக்கு மேற்பட்ட கேள்வீப்பத்திசம் கலணிக்கப்படமாட்

டாது.
1-வது. 2-வது, 3-வது தாத்து யார ஒன்றுக்கு வீத பெண்ன வென்பதை இலக்கத்திலும் எழுத்திலும் போட வேண்டும். எவ்வளவு காலத்துக்குள் வேண்டைய மூடித்துக் கோடுக்கப்படுமென்றுவ் காட்டவேண்டும். கேள்வீப்பத்திரத்தி வேதாவது மாற்றங்கள் செய்தால் அவ்விடங்களில் கேள்வீக்காரனின் வீலாசத்தை பிடவேண் மேம். மாற்றங்கள்செய்யப்பட்டு வேலாசமிடப்படாமவிருக் கு மெல்லாக் கேள்விப்பத்திறங்களுங் கவனிக்கப்படமாட் م ا

கொத்திராத்திற் கையொப்பமிடமுன் இவ்வேலயைச் செய்த முடிப்பதற்குப் பிணயாக 50 குபாய் கட்டவேண்

கேள்வீப்பத்தொள்களி லெதினயாவது அல்லது எல்லா வற்றையுமாவது தன்கும் உரித்தும் ஒரு பத்திரத்தி குரு பகுதியாவது ஏற்தக்கொள்கும் உரித்தும் அரசாட்கியா

இதைப்பற்றிய மேலதனமான விஎம்பரங்க**ு உண்டி** வடமேற்குப்பகுதி காட்**சு சுண்சே த**சையவர்க**ி**டம் விஞ வி ப**றி**ந்துகொள்ளவாம்.

. வடமேற்குப்பகுதி உதவீ காட்டுப்பா அகாவலர்.

கண்டி வடமேற்குப்பகுதி காட்டேசன். கத்தோரில், 1903 ம் இ காய்த்திகையு 22 த் உ.

#### Forest Department, North-Western Circle.

CEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the supply of Firewood," will be received up to noon on Monday, December 14 1903, from persons willing to contract to carry out the under-mentioned work during 1904:-

To fell and remove 2,400 cubic yards of firewood from Habbilikanda to the railway line between 401 and

414 mileposts.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kurunegala or Kandy Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests and the duplicate of it direct to the Hon, the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

No tender exceeding Re. 1.25 per cubic yard for 1st class firewood, Re. 1.20 for 2nd class, and Re. 1.15 for

3rd class. will be considered.

The rate per cubic yard of 1st, 2nd, and 3rd class respectively must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected. The sum of Rs. 50 will have to be deposited as security

for the due fulfilment of the contract before it is signed. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy.

H. R. SPENCE, Assistant Conservator of Forests. North-Western Circ.

Forest Department Office Kandy, November 22, 1903.

ි පත්ත සඳහන් වැඩිය 1904ලර් අවුරුද්දට කරන්ඩ මනාප අසගෙන් මුද්දරලන් වැන්ඩර්වල ඇන්වි ලොප් උඩ Tender for the supply of Firewood "දර සපයාදීමට ටැන්ඩර්ය" යන වාසගම ඇති ඉල්ඵම්පතු විෂී 1903ක්වූ ඉදසැම්බු මස 14 වෙනි දින සඳුද දවල් දක්වා බාර

1903කවූ දෙසැමබු මස 14 මෙන දින සිදුද දවල දක්වා බාර හනු ලැබේ. හබිනිලිකන්දේ සිට නොම්මර 40 වේට 41 වූවත් අතරේ රේල්පාරට දර ජාර 2,400ක් කපා ඇදදීමට. මේ වැඩ කරන්ට නොප කෙනෙක් රුපියල් 20ක් කුරු නැගල නොමතාත් මහනුවර කච්චේරියේ බැඳ ඒ තුන්ඩුව වයම පලාගේ උප කැලැඒජන්න උන්නාන්සේට දෙන්නට හීතැය. එවට උන්නාන්සේ ඉල්එම්කළයුතු පෝර්මකොල

ඉතැග. පවර උනානාගයේ ඉල්ලන්ද දෙනවා ඇත. එසේ නියමකරනලද කොලවල නොලිගා එවනලද වැන් ඩර්පනු බාරගනු නොලැබේ. මෙම ඉල්ලුම්පනු පලමුවෙනි කොපිය උප කැලැඒජන්ත උන්නාන්තේවද, දෙවෙනි පිටපත ගරුකටයුතු ඔබ්ටර්ජන රාල් උන්නාන්තේවද අරින්ට ඕනැය. මෙම කොපි දෙකම එකවිබේම අරින්නට ඕනෑය.

පක්වමෙම අපන්නට ඔබැති.
ඉල්ලුම්කාරයා පොරෙන්දුවකට සහ ඇප ඔප්පුවකට
බැඳෙන්ට බැරිය කීවොන් හෝ ඇප දෙන්ඩ බැරිවුනොත් කච්චේරියේ බඳිනලද මුදල රැජසන්නක වෙනවා ඇත. පලමුවෙනි කැලැසියේ දර ජාරයකට රු. 1·25ද, දෙවෙනි කැලැසියේ ජාරයකට රු. 1 ශත 20ද, තුන්වෙනි කැලැසියේ. ජාරයකට රු 1 ශත 15ද යන මේ ගණන්වලට වැඩිය වැන් **ඩර්ප**නු බාරගනු නොලැබේ

අකුරෙන් සහ ඉලන්කන්වලිනුන් 1 පලමුවෙන්, 2 දෙවෙන්, 3 තුන්වෙන් පහ ඉලන්කන්වලිනුන් 1 පලමුවෙන්, 2 දෙවෙන්, 3 තුන්වෙන් පාර හණනද, කොච්චර කාලගකින් කොත් තුාන්තුව කරන්ඩ පුළුවන්දුයි ගනු සඳහන් කරන්ඩ ඕනෑග්. ටැන්ඩර්පවුගේ කවුගා තිබෙන නැත් ඉල්ළුම්කාරයාගේ නමේ මුල් අකුරුවලින් අත්සන් කරන්ඩ ඕනෑග්. එසේ අත් සන් නොකර එවනලද ඉල්ලුම්පතු බාරගනු නොලැබේ.

ඉකාන්තුාත්තුව අන්සන්කරන්ඩ පුථම කොන්<mark>නුාක්</mark>තුව තරියාකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 50ක් මුදුලෙන් ඇප බඳින්නට ඔනැය.

ගම් කිසිම ටැන්ඩරයක් හෝ සියඑම ටැන්ඩර් අහක්කිරීම වද එසේ නොව ගම් වැන්ඩරයකින් කොටසක් බාරගැනීම

වත් බලය ආණ්ඩුව සබාගන්නවා ඇත. වැඩිමනස් කාරනා මහනුවර වසඹ පලාතේ උප කැලැ ඒජන්ත **උන්නාන්සේ**ගෙන් දන**ග**ත යුතුයි.

එච්. ආර්. ස්පැන්ස්, වයඹ පලාතේ උප කැලැඒජන්ත උන්නානයේ. වම් 1903ක්වූ නොවැම්බු මස 22 මෙනි දිනි මහනුවර්දීය.

1904 ம் ஆண்டில் இதின்பின் காணப்படும் வேணையச் செய்ய விருப்பமாவவர்களிடமிருந்த "விரகு வெட்டிக் கொண்டுவந்த கொலிக்கக் கேள்விப்பந்திரம்" "Tender for the supply of Firewood" (இரு பிரத்களான) முந்திரைவைக் கப்பட்ட கேள்விப்பத்திரங்கள் 1903 ம் குற மார்கழியீ 14 ந் தேதியாகிய திங்கட்கிழமை மத்தியானம் ஏற்றுக்கொள்ளுப் பெரும்.

அப்பிவிகத்தையிவிருத்த 40\$ க்கும் 41½ ம் தம்பர் கட்டைக்கு மிடையில் றையில் நேட்மிக்கு 2,400 யார் விதை வெட்டி கொண்டுவந்த கொடுக்க.

மேற்சொல்லிய வேலேயைக் கேட்க விருப்பமானவர்கள் ுமறு சராவவப் (வணையைத் கேட்க விருப்பமான வர்குள் கண்டி அல்லது குருதாகல் கச்சேரியில் ரூபா 20 பிண கட்டிப் பற்றுத்துண்டை வடமேற்குப் பகுதி காட்டு ஏஜன் இது தைப்பேடல் கொடுத்தால், கேன்விப்பத்தி சடுமழு தப்பட வேண்டிய (போற்டி) தானில் குழுதப்பட்டாலன்றி மற்றப்படி டிகவனிக்கப்புமாட்டாது.

் கேன்விட்பத்திரத்தைக் காட்டு ஏஐண்டு துரைக்கும் அ தின் இண்டப்பிரதியைக் கௌரவ ஒடிற்றர் ஜெனறஅக்கும்

அதுப்பவேண்டும். இருபிததிகளும் ஒதெழுறையில் அது ப்பப்படவேண்டும்.

ப்பட்பட வேண்டும். கேன்விக்காரன் ஒப்பந்தத்துக்குட்பட அல்லது தேவை யான பிண்மைக் கொடுக்கத் தவறிலை, முற்பணமாகக் கட் டிய தொகை பறிமுதலாக்கப்பட்டு அரசாட்டிக்காய்வியேம். முதலாம் கிலாகின் விரகு யார் ஒன்றக்கு சூபா 1 சகம் 25 ம், இரண்டாம் கிலாசக்கு சூபா 1 சதம் 20 ம், மூண்டாம் கிலாசுக்கு சூபா 1 சதம் 15 ம் ஆக இந்த கிரையங்களுக்கு மேற்பட்ட கேன்விப்பத்திரம் கவனிக்கப்படமாட்டாது. 1-வது, 2-வது, 3-வது தாத்து யார் ஒன்றுக்கு வீத மெ ன்ன வென்பதை இலக்கத்திறும் எழுத்திறும் போடவேண் மேம். எவ்வளவு காலத்துக்குள் வேல்லைய முடித்துக்கொடுக் கட்டமுமென்றும் காட்டவேண்டும். கேன்விப்பத்திரக்கி வேகாவ கு மார்மிற்கேன் செய்தால்

கேன்வீட்பத்திரத்தி லேதாவது மாற்றங்கள் செய்தால் அவ்வீடங்களில் கேன்விக்காரணின் விலாசத்தை யிடவேண் சேம். மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டு வீலாச மிடப்படாமவிரு. **க்கு மெல்லாக் கேள்விப்ப**த்திரங்களுங் கவ**னிக்கப்பட**மாடி

கொந்திராத்திற் கையொட்பமிடமுள் இவ்வேளையுச் **செய்த**் முடிப்ப**தற்குப் பிணா**யாக 50 நபோய் கட்டவேண்

கேன்விப்பத்திரங்களி இலதினயாவது அல்லதா எல்ல வற்றையையாவது தன்ஞம் உருத்தும், ஒரு பத்திரத்தி இஞரு பகுதியாவது ஏற்கூக்கொள்கும் உரித்தும் அரசாட்சியா ருக்கு ண்டு

இதைப்பற்றிய மேலதனமான வீளம்பரங்களே கண்டி வட மேற்குப்பகுதி காட்டு ஏசண்டுத் அரையவர்களிடம் விஞவி **பறிந்துக்கொள்ளலா**ம்.

எச். ஆர். ஸபென்ஸ, 1வடமேற்குப்பகுதி உதவி காட்டுப்பாதுகாவலர்.

கண்டி உடமேற்குப்பகுதி கா**ட்டே**சண்**9** சந்தோரில், 1903 ம் ணு கார்த்திகைமீ 22 த் உ.

## SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

WILL be sold by public auction at the Government Stores on Friday, December 4, 1903, at 1 P.M., the following articles:-

297 enamelled plates

300 enamelled bowls

8 street lamps

3 rattan baskets

1 barrel nails

6 hospital stands

22 stands for street lamps

40 canvas cots

6 rattan cots

12 bottles lime juice cordial

20 dozens table knives (new)

1 milk sterilizer

4 pieces coir matting, large

China matting Jute matting

80 yards jute hessian

3 bath tubs, wooden

2 bath tubs, zinc

12 baking trays 40 bundles batalies

3 enamelled ladles

20 jelly moulds

2 rolls barbed wire

China cups and saucers

Glass jugs

Glassware and crockery

F. W. VANE, Controller of Government Stores.

Government Stores, Colombo, November 25, 1903.

WILL be sold by public auction at the Government Stores at 12 noon on Friday, the 4th proximo, zinc lining, hoop iron, empty barrels, &c.

F. W. VANE, Controller of Government Stores.

Government Stores, Colombo, November 25, 1903.

OTICE is hereby given that the under-mentioned unservices his articles will be unserviceable articles will be sold by public auction at Public Works Department Store, Badulla, on Saturday, January 9, 1904, at 2 P.M. :-

8 empty tar barrels

14 cans, tin 25 cans, iron 1 cask, wooden 1 grinding stone 2 gauges of metal piling, wooden

3 metal boxes, wooden

1 padlock, iron 2 tapes, measuring 50 ft.

1 road roller

H. A. MARTIN for Director of Public Works.

Public Works Department Colombo, November 24, 1903.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Dimbula, on January 4, 1904, at 4 P.M.:-

> 14 drums, iron 14 kegs, paint

> > H. A. MARTIN, for Director of Public Works.

Public Works Department, Colombo, November 24, 1903.

NE hundred and seventy-five cwt. of bristle fibre and 35 cwt. of fine fibre, more or less, will be sold on Saturday, December 19, 1903, at 8 A.M., at the Welikada Jail.

> R. E. FIRMINGER Superintendent, Convict Establishment.

Colombo, November 19, 1903.

OTICE is hereby given that the following un-serv ceable articles will be put up for sale at the Ceylon Medical College on Saturday, December 5, 1903, at 1.30 P.M.: --

- 10 bottle stands, wooden
  - 6 doors, glass
- 4 doors, cloth 10 models for fruits
- 5 desks, wooden 43 medical books
- 2 bellows
- 1 furnace

A. J. CHALMERS, Registrar.

Colombo, November 23, 1903.

IST of unserviceable stores to be sold by public auction by the Government Agent (Police), Uva, on Saturday, December 12, 1903, at the Badulla Police Station :-

- 1 signboard
- 1 wooden cot
- 3 table lamps
- 2 clocks 2 large tables 2 arm chairs
- 3 zinc buckets
- 8 cumblies (pieces)
  1 bicycle with lamp, &c.
- hanging lamp
- 1 hurricane lamp
- blankets

J. Conroy, for Government Agent, (Police) Uva.

Badulla, November 23, 1903.

# RETURN OF RAINFALL FOR THE MONTH OF OCTOBER, 1903.

KEI	ORN OF RAINE	Height		Greatest	TON I H		CLOR	ER, 1903.
PROVENCE	STATION	above Mean Sea Level, in Fest.	Rainfall	Quantity	Date on which the Greatest Quantity fell.	No.of Days on which Rainfall was regis- tered.	Direction of Wind.	REMARKS.
Western	Negombo	6	13.45	3.40	26-27	14	S.W.	Mr. Mayes
•	Kalutara	36	16.65	3.10	22-23	20	N.E.	Mr. Drieberg
	Labugama	369	31 · 46	7.13	17-18	21	S.W.	Mr. Bond
Central	Henaratgoda	33	18.61	2.82	15—16 28—29	1.9	N.E. S.W.	Mr. Perera
Odurati	Katugastota   New Valley (Dikoya)	1.500 3.700	13·38 14·42	1 · 75 2 · 10	1-2	15 28	S.W.	Mr. MacBride Mr. Waddell
	Helboda (Pussellawa)	3,300	14.07	3.12	14-15	23		Mr. Gosset
	Yarrow Estate	3,400	14 83	2.80	14-15	22	<b>-</b>	Mr. Padwick
•	Peradeniya	1,540	13.73	1.61	26 -27	24	N.E.	Mr. MacMillan
	Duckwari	3,300	19.79	3.03	15-16	25	s.w.	Mr. Bird
	Caledonia Pussellawa	4,278 3.000	11.94	2·08 1·90	12—13 13—14	21		Mr. B. Wyse Mr. Powell
. ,	Hakgala	5.581	15.98	1.43	1-2	23 . 24	Variable	Mr. Nock
,	S. Wanarajah Estate	3,700	14.95	2.26	30 Sept.—1	21		Mr. Toller
	Padnpola	1,636	26.97	3.30	30 Sept.—1	$2\hat{1}$	s.w.	Mr. Waddell
•	Mylapitiya	1,707	9.75	5.00	15-16	9	Variable	Mr. Tomalin
•	Aluta Matale	800	19:49	3·06 2·05	18-14 18-19	20	_	Mr. Silva Mr. Livera
Northern	Mullaittivu	12	6.05	2.70	26 <b>-27</b>	23 5	S.W.	Mr. Black
	Jaffna	.8	4.84	2.59	1-2	7	Variable	Mr. Pole Fletcher
	Mankulam (N. Road)	167	3.20	0.70	24-25	8	N.W.	Mr. Black
	Elephant Pass	7	9.86	1.90	30 Sept.—1	11	s.w.	Mr. Brohier
	Vangalachettykulam	179 24	7.85	1.10	11-12	12	Variable	Mr. Oorloff
	Point Pedro Jaffna College	9	2·84 5·75	0·78 1·81	30 Sept.—1 24—25	6	S.W. Variable	Mr. Danforth Mr. Hastings
	Kayts *	8	1.99	0.40	30 Sept.—1	10 6	S.	Mr. Buoknal
	Kankesanturai	10	4.33	2.22	30 Sept.—1	5	s.w.	Mr. Pararachasingha
	Pallai	24	16.94	6.20	1-2	9	S.W.	Mr. Brohier
	Murikandy (N. C. Road)	199	19.02	8.82	25-26	11	S.E.	Mr. Brohier
•	Nedunkeni	122 16	12.60	3.75	26-27	12	Variable Variable	Mr. Black Mr. Brohier
•	Chavakachoheri   Udupiddi	35	5·78	1.66	30 Sept.—1	6	- or reale	Not received
	Marichchukaddi	14	4.25	2.00	24-25	8	S.W.	Mr. Arulumbalam
	Murungan	52	4.56	2.84	24-25	ý	Variable	Mr. Bradley
Southern	Vavuniya	318	13.71	2.60	1415	15	S.W.	Mr. Black
Sudenern	Ella Vella Kekanadura	262 150	12.96	2.55	23-24	20	S.W. W. to E.	Mr. Samarasingha
	Domonomo	286	7·53	1·18 4·00	25—26 1—2	15 12	₩. ω E.	Mr. Matu Mr. Ratnepulle
	Udukiriwila	235	9.78	1.78	1415	19	N.E.	Mr. Thambipillai
	Kirama	<b>2</b> 60	11.78	2.04	21-22	18	S.W.	Mr. Spence
	Hali-ela	200	15.27	2.83	2324	20	N.E.	Mr. Ludekens
	Tissa	. 75 15	5.45	1.60	9-10	14	S.W.	Mr. Silva
•	Matara Dandeniya	157	11.65 8.70	1·70 2·00	22-23	19 15	S.W. W.	Mr. Thornhill Mr. Silva
	Urubokka	890	8.15	1.95	1-2 1-2	17	S.W.	Mr. Lourensz
	Tangalla	94	2.36	0.47	26-27	14	S.W.	Mr. Loftus
	Mamadola	56	7.07	2.01	1-2	18	s.w	Mr. Doole
Eastern	Irrakkamam	42	4.65	1.50	20-21	. 8	Variable	Vir. Nagamutto
•	Devilana Sagamata	136 40	5·21 2·52	1·36 1·35	21-22	13 6	Variable N.	Mr. Nagamutto Mr. Nagamutto
*	Ambara	65	8.78	2.50	19—20 25—26	8	Variable	Mr. Nagam utto
	Kanthalai	150	4.81	1.10	23-24	12	S.W.	Mr. Byrde
	Allai	95	7.19	3.80	23-24	9	Variable	Mr. Byrde
	Rukam	120	7.22	3.27	22-23	9	S.	Mr. Chute
	Periyakulam Chadaiyantalawa	20 57	1·36 2·05	0·35 0·95	16-17	6 5	S.W. Variable	Mr. Byrde
	Kalmanai	12	6.80	1.93	20—21 20—21	11	S.W.	Mr. Nagamutto Mr. Goodman
	Rotawewa	30	7.72	3.16	19-20	5	E.	Mr. Nagamutto
	Lahug <b>ala</b>	70	6.70	2.53	20-21	10	Variable	Mr. Nagamutto
	Naulla	30 41	2.89	1.55	25-26	3	E.	Mr. Nagamutto
•	Andankulam Manalpuddy	21	3·69 4·43	0 · 96 1 · 62	10-11 20-21	8 14	S.W. Variable	Mr. Byrde Mr. Nagamutto
	Maha-oya tank	190	9.14	3.35	20-21	8	N.	Mr. Pigott
	Potuvil	10	5.49	2.50	21-22	4	W.	Mr. Ponniyah
•	Vakaneri	80	8.67	2.31	16-17	12	]	Mr. Henman
	Unnichchai	120	7.69	2.60	20-21	12	Variable	Mr. Morris
North-Western	Tumpankeni Magalawewa	176	3·78 22·95	1·30 4·45	20-21 24-25	• 12 13	S.W. S.W.	Mr. Nagamutto Mr. Wadwail
	Maha Uswewa tank	160	12.90	3.00	13-14	12	N.E.	Mr. Gersse
	Tenepitiya	8	25.50	4.15	19-20	17	Variable	Mr. Sanderatne
	Batalagoda		6.72	1.23	22-23	17	·	Mr. Fonseka
	Dandagama	400	20.50	3.50	15-16	13	N.W.	Mr. Weerasingha
North-Central	Kurunegala Kalawewa	400 268	17·27 10·68	2·27 2·00	2021	22 11	G 197	Mr. MoMinn
	Maradankadawala	443	10.68	3.20	2627 2526	12	S.W.	Mr. Chellappah Mr. Kretser
	Mihintale	354	12-58	2-34	23-24	14	S.W.	Mr. Jonklaas
	Horowapotana	214	8.67	2.97	2223	8	S.W.	Mr. Jonklass
	Madawachchiya	285	10.08	2.50	20-21	11	N.E.	Mr. Jonklass
	Topare	200	13.29	4.04	15-16	16	S.W.	Mr. Jayawardane
U <b>∀a</b>	Minneriya Bandarawela	4.000	13·13 8·96	2·88 1·72	13—14 20—21	12 16	N.E.	Mr. Gordon Mr. Eves
	Haldummulla	3,160	31.20	2.50	20—21 15—16	17	N.E.	Mr. Whettelsey
	Kumbukan	446	6.19	1.99	16-17	îi	N.E.	Mr. Devasagaiam
	Koslanda	2,258	17.87	3.90	1415	16	Variable	Mr. Chapman
	Tanamalwila	550	5.82	1.45	20-21	10	S.W.	Mr. Perera
	Bibile	680	17.95	2.65	11-12	13	N.E.	Mr. Wanasinghe
	Taldena Alutnuwara	1,100 300	8.74	2.18	21-22	14	S.W.	Mr. William Mr. Wylie
Sabaragamuwa	A 1	729	12·56 27·76	3·30 5·10	10-11	15 19	S.W.	Mr. Caldicott
	Pelmadulia	480	5.92	1.72	28-24	20		Mr. Robertson
	Avisawella	105	25.22	3.48	16-17	19	S.W.	Mr. Clarke
	The second secon						7	and the state of t

Public Works Department, Colombo, November 25, 1903. C. A. LOVEGEOVE, for Director of Public Works.